



大会

第六十届会议

正式记录

Distr.: General
23 March 2006Chinese
Original: English

第二委员会

第 37 次会议简要记录

2005 年 12 月 15 日，星期四，下午 3 时在纽约总部举行

主席：考德尔卡先生（副主席）.....（捷克共和国）

目录

议程项目 50：宏观经济政策问题（续）

(b) 国际金融体制与发展（续）

议程项目 52：可持续发展（续）

(a) 《21 世纪议程》、《进一步执行〈21 世纪议程〉方案》和可持续发展问题世界首脑会议结果的执行情况（续）

(d) 为今世后代保护全球气候（续）

(g) 《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约》的执行情况（续）

议程项目 54：全球化和相互依存（续）

(a) 全球化和相互依存（续）

(c) 国际移徙与发展（续）

议程项目 55：处境特殊的各类国家组（续）

(a) 第三次联合国最不发达国家问题会议（续）

(b) 与内陆发展中国家特殊需要和问题有关的具体行动：内陆和过境发展中国家与捐助国及国际金融和发展机构过境运输合作问题国际部长级会议的结果（续）

议程项目 59：建立全球伙伴关系（续）

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长（联合国广场 2 号 DC2-750 室）。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。



因主席瓦利先生（尼日利亚）缺席，副主席考德卡先生（捷克共和国）代行主席职务。

下午 4 时宣布开会

议程项目 50：宏观经济政策问题（续）

(b) 国际金融体制与发展（续）（A/C.2/60/L.2 和 A/C.2/60/L.67）

关于国际金融体制与发展的决议草案

1. **主席**介绍由委员会副主席 Hart 先生（巴巴多斯）在就决议草案 A/C.2/60/L.2 举行的非正式磋商的基础上提交的决议草案 A/C.2/60/L.67。该决议草案不涉及方案预算。

2. **决议草案 A/C.2/60/L.67 通过。**

3. **Kariuki 先生**（联合王国）在代表欧洲联盟及那些赞成欧盟立场的国家对投票立场做解释性发言时说，第 5 段中提到的来自发展中国家的对外投资在许多情况下表明这些国家正在融入世界经济，并且这些资金转移通常源于其贸易平衡方面的积极发展，因而它们可以偿还债务并购买外国资产。以前的决议强调了这些有利影响，欧洲联盟请秘书长将来在与相关的利益有关机构联合提交报告时考虑这些影响。

4. 关于涉及风险评级机制的第 13 段，他强调在私营评级市场上提高透明度和竞争力的重要性以及资本市场在做投资决定时拥有公认的可比尺度的必要性。欧洲联盟同意把该段的基础建立在《世界首脑会议成果》文件第 25（d）段之上，应该为鼓励相关发展机构继续就这一问题开展工作提供框架。

5. **Ceinos-Cox 先生**（美利坚合众国）支持联合王国代表欧洲联盟就风险评级机制（第 13 段）发表的意见。

6. 美国代表团还希望支持并详细阐述欧盟对关于资金净流出的第 5 段的立场。对于特定国家来说，净流出可能有利、也可能不利，这取决于具体情况。在某种情况下，净流出能够反映一个国家的出口型增长战略取得了成功；在其他情况下，净流出能反映出由于冲突或国家治理不力影响了国内居民和潜在外国投资者的信心，从而引起资本外逃。负的净流出可能是出口、偿还债务或者外币储备积累增加的结果。这些是所有国家都采取的行动，不论是发达国家还是发展中国家，行动的依据是各国觉得怎样做才符合其本国的利益。这些也是国际投资者在做金融决定时要探寻的行动。

7. 美国代表团担心的是对净流出的强调具有误导性，使人们的注意力从最重要的发展问题上转移开，并且含沙射影地批评了美国一直极力提倡的一些十分注重增长的政策。

8. **Mills 女士**（牙买加）在代表 77 国集团和中国发言时对以协商一致方式通过该决议草案表示满意。77 国集团和中国饶有兴趣地听取了联合王国代表团刚刚代表欧洲联盟所做的发言以及美利坚合众国代表团所做的发言。第 5 段之所以特别重要，正是因为发展中国家在过去 8 年里所经历的净流出可能有各种原因，其影响在某些具体情况下可能非常有利，但在其他具体情况下并非如此。她希望有关该问题的进一步讨论将阐明其全部含义。

9. 副主席 **Hart 先生**（巴巴多斯）向就要离开第二委员会的该决议草案调解人 **Grindlay 女士**（澳大利亚）表示他及委员会的良好祝愿，感谢她为了对刚刚通过的决议草案以及第二委员会在过去几年通过的每一份重要决议草案和文件达成共识做出的艰苦努力。

10. **决议草案 A/C.2/60/L.2 撤回。**

议程项目 52：可持续发展（续）

（a）《21 世纪议程》、《进一步执行〈21 世纪议程〉方案》和可持续发展问题世界首脑会议结果的执行情况（续）（A/60/158）

11. **主席**说，如果他没有听到异议，他会认为委员会希望注意到秘书长关于采取行动举办 2005 年至 2015 年“生命之水”国际行动十年的活动的报告（A/60/158）。

12. **就这样决定。**

（d）为今世后代保护全球气候（续）（A/C.2/60/L.23/Rev.1）

关于为今世后代保护全球气候的决议草案

13. **Gordon 女士**（牙买加）代表 77 国集团和中国介绍决议草案 A/C.2/60/L.23/Rev.1，提请大家注意第 2 段中一些小的编辑方面的改动。

14. **主席**说，该决议草案不涉及方案预算。有代表团要求就第 7 段进行记录表决。

15. **Kotis 先生**（美利坚合众国）在投票前对投票立场做解释性发言，他指出，美国代表团要求进行表决，并且反对第 7 段。继续从联合国经常预算中拿出资源来补贴像《联合国气候变化框架公约》那样独立的、可自我维持的条约机构，这一点令人失望。作为一个原则问题，条约机构能够并且应该从自己的成员那里募集必要的资金来为自己的活动提供经费。美国支持《框架公约》的目标，并将继续通过自愿捐款这样做。

16. **Sunaga 先生**（日本）指出，日本代表团将对该段落投反对票。《联合国气候变化框架公约》有它自己的预算和它自己的秘书处。不是所有联合国的会员国都是该公约和《京都议定书》的缔约国，所以会议服务费用不应该从联合国经常预算中支出。联

合国可以继续向《框架公约》提供高质量的和具有成本效益的会议服务，但这种服务不应再是免费的。

17. **根据美利坚合众国的要求，对决议草案 A/C.2/60/L.23/Rev.1 第 7 段进行了记录表决。**

赞成：

阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安道尔、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、阿塞拜疆、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、白俄罗斯、比利时、伯利兹、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、保加利亚、布基纳法索、布隆迪、柬埔寨、喀麦隆、加拿大、佛得角、中非共和国、智利、中国、哥伦比亚、刚果、哥斯达黎加、科特迪瓦、克罗地亚、古巴、塞浦路斯、捷克共和国、朝鲜民主主义人民共和国、刚果民主共和国、丹麦、吉布提、多米尼克、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、厄立特里亚、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、法国、格鲁吉亚、德国、加纳、希腊、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、爱尔兰、意大利、牙买加、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、拉脱维亚、黎巴嫩、莱索托、阿拉伯利比亚民众国、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、摩纳哥、蒙古、摩洛哥、缅甸、纳米比亚、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、圣马力诺、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞尔维亚和黑山、塞拉利昂、新加坡、斯洛伐克、斯洛文尼亚、所罗门群岛、南非、西班牙

牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、瑞典、瑞士、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、前南斯拉夫的马其顿共和国、东帝汶、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、委内瑞拉玻利瓦尔共和国、越南、也门、赞比亚、津巴布韦。

反对:

日本、索马里、美利坚合众国。

弃权:

以色列、哈萨克斯坦。

18. 决议草案 A/C.2/60/L.23/Rev.1 第 7 段以 158 票对 3 票, 2 票弃权通过。*

19. 主席请委员会成员就决议草案 A/C.2/60/L.23/Rev.1 全文采取行动。

20. Walpole 女士(联合王国)代表欧洲联盟对投票立场做解释性发言, 她表示, 欧洲联盟虽然准备加入关于该决议草案全文的协商, 但对草案未反映出在本届会议一开始可能在最高级别上达成一致意见的关于气候变化的重要决定感到遗憾。她对最近在蒙特利尔举行的框架公约缔约方大会第十一届会议以及作为京都议定书缔约方会议的缔约方大会第一届会议所取得的重要成果感到满意。

21. 欧洲联盟欢迎通过《马拉喀什协议》, 该协议包含保证可以有效执行《京都议定书》的遵守机制和程序, 包括灵活机制。欧洲联盟还欢迎这样的决定: 按照《京都议定书》第 3 条第 9 段之规定启动一个进程, 审议列入《公约》附件一的缔约方对 2012 年之后期间的进一步承诺。

* 索马里代表团事后告知委员会, 它本来打算对决议草案第 7 段投赞成票。

22. 她表示, 欧洲联盟对在《框架公约》下展开关于开展长期合作行动以便通过加强《公约》的执行应对气候变化问题的对话感到满意, 也对关于气候变化的影响以及脆弱性和适应工作所涉科学、技术和社会经济问题的五年期工作方案(FCCC/SBSTA/2004/L.31, 第 1 段)的通过感到满意。

23. 经口头订正的决议草案 A/C.2/60/L.23/Rev.1 全文通过。

24. Kotis 先生(美利坚合众国)指出, 尽管美国代表团承诺实现《框架公约》的目标, 但自 2000 年 9 月通过《联合国千年宣言》以来, 美国已经明确表示它既不会批准《京都议定书》, 也不会加入确保其生效或执行的努力。因此, 美国认为序言部分第十段的提法本质上是基于历史事件的。

(g) 《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约》的执行情况(续)(A/C.2/60/L.35/Rev.1)

关于《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约》的执行情况的决议草案

25. 主席请委员会审议牙买加代表团代表 77 国集团和中国提交的决议草案 A/C.2/60/L.35/Rev.1。该决议草案不涉及方案预算。他指出有一个代表团要求对决议草案第 18 段进行记录表决。

26. Kotis 先生(美利坚合众国)在投票前对投票立场做解释性发言, 他指出, 美国代表团要求进行记录表决, 因为美国代表团对继续从经常预算中划拨资源来补贴像《联合国防治荒漠化公约》那样独立的和能自我维持的条约机构感到遗憾。作为一个原则问题, 条约机构能够并且应该从其成员那里募集必要的资金来为自己的活动提供经费。美国代表团支持《公约》的目标, 并且将继续通过自愿捐款这样做。

27. **Sunaga 先生**（日本）指出，日本代表团将对决议草案第 18 段投反对票。几乎 10 年前就已制定的《公约》是一个独立的机构，有自己的预算和秘书处。此外，不是所有国家都是《公约》的缔约国。因此，《公约》会议的服务费用应与经常预算分开，并且《公约》应向联合国还款。会议服务费用不会变，除非大会拒绝向《公约》提供服务，将服务外包。

28. **对决议草案第 18 段进行了记录表决。**

赞成：

阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安道尔、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、阿塞拜疆、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、白俄罗斯、比利时、伯利兹、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、保加利亚、布基纳法索、布隆迪、柬埔寨、喀麦隆、加拿大、佛得角、中非共和国、智利、中国、哥伦比亚、刚果、哥斯达黎加、科特迪瓦、克罗地亚、古巴、塞浦路斯、捷克共和国、刚果民主共和国、丹麦、吉布提、多米尼克、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、厄立特里亚、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、法国、格鲁吉亚、德国、加纳、希腊、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、爱尔兰、意大利、牙买加、约旦、哈萨克斯坦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、拉脱维亚、黎巴嫩、莱索托、阿拉伯利比亚民众国、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、摩纳哥、蒙古、摩洛哥、缅甸、纳米比亚、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、圣马力诺、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞尔维

亚和黑山、塞拉利昂、新加坡、斯洛伐克、斯洛文尼亚、所罗门群岛、索马里、南非、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、瑞典、瑞士、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、前南斯拉夫的马其顿共和国、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、委内瑞拉玻利瓦尔共和国、越南、也门、赞比亚、津巴布韦。

反对：

日本、美利坚合众国。

弃权：

以色列。

29. **第 18 段以 159 票对 2 票，1 票弃权通过。**

30. **决议草案 A/C.2/60/L.35/Rev.1 通过。**

31. **Kotis 先生**（美利坚合众国）对立场做解释性发言，他说，美国代表团承诺实现《公约》的目标，但强调，关于第 12 段，各国政府一定要在自愿的基础上向《公约》捐款。

议程项目 54：全球化和相互依存（续）

（a）全球化和相互依存（续）（A/C.2/60/L.12 和 A/C.2/60/L.71）

关于联合国在全球化和相互依存的背景下促进发展的作用的决议草案

32. **主席**介绍他在就决议草案 A/C.2/60/L.12 举行的非正式磋商的基础上以副主席的身份提交的决议草案 A/C.2/60/L.71。该决议草案不涉及方案预算。

33. **Mammadova 女士**（阿塞拜疆）以调解人的身份发言，她提请注意两处小的编辑上的改动，分别在第 22 段和第 23 段，还说应删除第 19 段。

34. [经口头更正的决议草案 A/C.2/60/L.71 通过。](#)

35. **Shestack 女士**（美利坚合众国）指出，在加入关于该决议草案的协商一致时，美国的理解是，“发展权”一词指的是每个个体应享有通过行使所有公民权利和政治权利尽可能地发展自己的智力和其他能力的权利。

36. **Haycock 女士**（联合王国）在代表欧洲联盟发言时说，欧洲联盟高度重视全球化的社会方面，并且承诺实施有助于所有国家从全球化中受益最大、成本最小的对内对外政策。欧洲联盟欢迎为提倡公司社会责任所做的努力，并鼓励私营部门为促进公平的全球化的公司社会责任倡议做出贡献。欧洲联盟强调商业部门的发展与有利于穷人的增长之间的关系，并且正在采取一系列举措来加强私营部门在发展中的作用。

37. **Brown 女士**（加拿大）说，加拿大政府高度重视保护和促进文化多样性。在最近的联合国教育、科学及文化组织（教科文组织）大会上通过的《保护和促进文化表现形式多样性公约》承认文化产品和服务既有经济价值、又有社会价值，还承认文化与发展之间的重要联系。加拿大是第一个向教科文组织交存接受书的国家，并且鼓励所有国家都批准该《公约》。鉴于国际上对《公约》的广泛支持，加拿大对没有就在决议草案中明确提及《公约》达成一致感到遗憾。

38. [决议草案 A/C.2/60/L.12 撤回。](#)

(c) 国际移徙与发展（续）（A/C.2/60/L.15/Rev.1、L.16、L.62 和 L.70）

[关于便利移徙者汇款并减少其汇款费用的决议草案](#)

39. **主席**提请委员会注意决议草案 A/C.2/60/L.15/Rev.1，并告知委员会，意大利、菲律宾和土耳其仍然留在提案国行列，阿根廷、玻利维亚、加拿大、

佛得角、哥伦比亚、厄瓜多尔、萨尔瓦多、格鲁吉亚、危地马拉、墨西哥、摩洛哥、尼加拉瓜、巴拉圭、秘鲁、乌克兰和乌拉圭加入了提案国行列。该决议草案不涉及方案预算。

40. [决议草案 A/C.2/60/L.15/Rev.1 通过。](#)

41. **Geinos-Cox 先生**（美利坚合众国）指出，美国政府加入了关于决议草案的协商一致。该决议草案反映了国际社会关于汇款是发展的一个重要资金来源的看法，并且承认有必要在来源国和接收国促进更廉价和更安全的汇款办法。不过，美国不积极鼓励采取行动来确保安全和透明的资金转移，目的是遏制非法活动，例如向恐怖分子提供资金，美国也不积极鼓励把竞争作为降低费用和改进服务的手段。美国政府鼓励各国在制定自己的汇款和金融政策时考虑这些重要专题。

42. **Haycock 女士**（联合王国）在代表欧洲联盟发言时说，欧洲联盟核可该决议草案，并且希望看到就如何提高汇款对接收国发展的影响进行辩论。正如在大会第 58/208 号决议中所指出的，对于许多国家来说，移徙工人的汇款是外汇的一个重要来源。

43. 欧洲联盟同意决议案文本本身，坚信未来关于汇款的讨论应针对降低费用的措施和因素以及加强现有的国内收集汇款数据的系统。欧洲联盟希望在即将举行的关于国际移徙与发展的高级别对话中讨论这些方面。

44. **Brown 女士**（加拿大）指出，加拿大政府同意欧洲联盟的立场说明。

45. **Mbayu 先生**（喀麦隆）指出，喀麦隆代表团希望加入提案国行列。

[关于国际移徙与发展的决议草案](#)

46. **主席**介绍他在就决议草案 A/C.2/60/L.16 举行的非正式磋商的基础上以副主席的身份提交的决议草

案 A/C.2/60/L.62，并补充说，所涉方案预算问题载于 A/C.2/60/L.70 号文件中。他宣读了对该决议草案的一些更正。

47. **Ryder 女士**（瑞士）指出，瑞士代表团想在第 7 段末尾加上“在现有资源范围内”几个字。

48. **主席**说，如果没有人提出异议，他会认为委员会希望接受经口头修正的第 7 段。

49. **就这样决定。**

50. **主席**告知委员会，白俄罗斯加入了决议草案的提案国行列。

51. **Seth 先生**（委员会秘书）在回答 **Geinos-Cox 先生**（美利坚合众国）的问题时说，将对第 7 段的修正所产生的预算影响进行分析。如果行政和预算问题咨询委员会（行预咨委会）和第五委员会要求做任何变更，这些变更将反映在经过订正的方案预算影响声明中。

52. **Geinos-Cox 先生**（美利坚合众国）说，根据第 153 条规则，美国代表团要求根据经口头修正的第 7 条更新方案预算影响声明。

53. **主席**说，在咨询委员会审议方案预算影响之前，对该决议草案采取行动将推迟。

54. **就这样决定。**

议程项目 55：处境特殊的各类国家组（续）

（a）第三次联合国最不发达国家问题会议（续）
（A/C.2/60/L.32/Rev.1、L.52 和 L.69）

**关于第三次联合国最不发达国家问题会议：
《2001-2010 十年期支援最不发达国家行动纲领》执行情况全球综合中期审查高级别会议的决议草案**

55. **主席**提请委员会注意载于 A/C.2/60/L.52 号文件中的对方案预算的影响声明。

56. **Cannelli 先生**（联合王国）提议用 A/C.2/60/L.69 号文件中所包含的案文来替换该决议草案第 6 段。该案文的拟订经过了仔细斟酌，以考虑其他代表团所关注的问题，是欧洲联盟提交的第五个折中提案。

57. **Gordon 女士**（牙买加）在代表 77 国集团和中国发言时说，她不能接受拟议修正或经过广泛磋商对文本的任何其他修正。

58. **Kotis 先生**（美利坚合众国）在投票前对投票立场做解释性发言，他指出，美国代表团将对拟议修正投反对票，原因只是拟议修正没有解决该段所涉的预算问题。

59. **对第 6 段的拟议修正进行了记录表决。**

赞成：

阿尔巴尼亚、安道尔、澳大利亚、奥地利、比利时、保加利亚、加拿大、克罗地亚、塞浦路斯、捷克共和国、丹麦、爱沙尼亚、芬兰、法国、格鲁吉亚、德国、希腊、匈牙利、爱尔兰、意大利、拉脱维亚、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马耳他、摩纳哥、荷兰、新西兰、波兰、葡萄牙、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、圣马力诺、塞尔维亚和黑山、斯洛伐克、斯洛文尼亚、西班牙、瑞典、瑞士、前南斯拉夫的马其顿共和国、土耳其、乌克兰、大不列颠及北爱尔兰联合王国。

反对：

阿富汗、阿尔及利亚、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、阿塞拜疆、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、白俄罗斯、伯利兹、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、布基纳法索、布隆迪、柬埔寨、喀麦隆、佛得角、中非共和国、智利、中国、哥伦比亚、刚果、科特迪瓦、古巴、刚果民主共和国、吉布提、多米尼克、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、厄立特

里亚、埃塞俄比亚、斐济、加纳、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、牙买加、约旦、哈萨克斯坦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、蒙古、摩洛哥、缅甸、纳米比亚、尼泊尔、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、卡塔尔、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、所罗门群岛、索马里、南非、斯里兰卡、苏丹、苏里南、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、东帝汶、特立尼达和多巴哥、突尼斯、乌干达、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、美利坚合众国、乌拉圭、委内瑞拉玻利瓦尔共和国、越南、也门、津巴布韦。

弃权:

亚美尼亚、冰岛、以色列、日本、挪威。

60. 修正案以 112 票对 45 票，5 票弃权被否决。

61. **Rødsmoen 女士**（挪威）指出，挪威代表团投了弃权票，不是因为它对修正案的内容有什么异议，而是因为挪威支持 77 国集团和中国提交的第 6 段的原始草案。

62. **Kotis 先生**（美利坚合众国）要求对第 6 段进行表决。他在投票前对投票立场做解释性发言时指出，美国代表团将对该段投反对票。最不发达国家遇到的贫穷和实现千年发展目标的障碍比任何其他国家组都大，因此，在联合国系统的减贫努力中理应受到特殊关注。拟议的审查涉及近 800 000 美元的预算，超出概算 254 000 美元，这还不包括代表们的旅费和住宿费。如果计划得当并且明智执行大会第

57/270 B 号决议，尤其是其强调利用现有联合国机制的条款的话，这些费用本可以大大减少。

63. 对第 6 段进行了记录表决。

赞成:

阿富汗、阿尔及利亚、安道尔、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、亚美尼亚、阿塞拜疆、巴哈马、巴林、孟加拉国、巴巴多斯、白俄罗斯、伯利兹、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、布基纳法索、布隆迪、柬埔寨、喀麦隆、佛得角、中非共和国、智利、中国、哥伦比亚、刚果、哥斯达黎加、科特迪瓦、古巴、刚果民主共和国、吉布提、多米尼克、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、厄立特里亚、埃塞俄比亚、斐济、加纳、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、洪都拉斯、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、牙买加、约旦、哈萨克斯坦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、蒙古、摩洛哥、缅甸、纳米比亚、尼泊尔、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、卡塔尔、俄罗斯联邦、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、所罗门群岛、索马里、南非、斯里兰卡、苏丹、苏里南、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、东帝汶、特立尼达和多巴哥、突尼斯、乌干达、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、委内瑞拉玻利瓦尔共和国、越南、也门、赞比亚、津巴布韦。

反对:

美利坚合众国。

弃权:

阿尔巴尼亚、澳大利亚、奥地利、比利时、保加利亚、加拿大、克罗地亚、塞浦路斯、捷克共和国、丹麦、爱沙尼亚、芬兰、法国、格鲁吉亚、德国、希腊、匈牙利、爱尔兰、以色列、意大利、日本、拉脱维亚、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马耳他、摩纳哥、荷兰、新西兰、波兰、葡萄牙、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、圣马力诺、塞尔维亚和黑山、斯洛伐克、斯洛文尼亚、西班牙、瑞典、瑞士、前南斯拉夫的马其顿共和国、土耳其、乌克兰、大不列颠及北爱尔兰联合王国。

64. **第 6 段以 117 票对 1 票，45 票弃权通过。**

65. **Cannell 先生**（联合王国）在对投票立场做解释性发言时说，欧洲联盟投了弃权票。欧洲联盟仍然全力支持审查作为一个更加广泛的全球环境议程的一部分的《行动纲领》，支持大会第 57/270 B 号决议，并且期待着将查明有可能取得进展的领域的中期审查。在前一年的决议中，国际社会承诺要拟订中期审查的方式。在审查前，国际社会应明确确定审查的目标；第 6 段没有这么做。欧洲联盟还对第 5 段和第 6 段对方案预算的影响表示关注，希望确定预计的费用是必需的、还是现有资源无法满足该费用需要。令人烦扰的是，在一个建立在合作伙伴基础上的方案范围内，欧洲联盟的合作伙伴不能考虑欧洲联盟所关注的问题。

66. **决议草案 A/C.2/60/L.32/Rev.1 通过。**

67. **Ceinos-Cox 先生**（美利坚合众国）在解释美国的立场时说，在磋商期间，美国代表团对审查任务的时间安排、持续时间、日期和结构表现出了很大的灵活性。然而，77 国集团的行为专横霸道、不负责任，在最不发达国家的问题上打破了传统的共识，由此创造了一个令人遗憾的先例。审查所涉预算将

近 800 000 美元；这些资金不会为消除贫穷做出贡献。

68. 此外，拟议审查的磋商结果将使一个既费钱又费时的程序成为必要，并且将扰乱对根据《行动纲领》所取得的进展的严肃评估。经济及社会理事会和大会将在下一年审议《行动纲领》。这两个机构有望起草经过磋商的、关于最不发达国家问题的案文，所以，有关同一主题的第三份经过磋商的案文没什么必要。美国愿意参加一个让会员国重申其对《行动纲领》的目的和目标的承诺的简短声明的磋商。最后，关于第 7 段，尽管布雷顿森林机构应在《行动纲领》中发挥作用，但它们有自己的管理机构，因此，大会指示联合国系统一个不知名的实体来协调它们的审查筹备工作是不合适的。

69. **Sunaga 先生**（日本）指出，尽管第 5 段和第 6 段没有包含“在现有资源的范围内”这一短语，但日本代表团加入了协商一致，因为与最不发达国家建立伙伴关系对日本来说至关重要。日本希望秘书处尽可能有效地执行预算。

70. **Zerangourou 先生**（贝宁）代表由贝宁主持工作的最不发达国家协调局发言，他强调所有捐款对于更好地执行《行动纲领》具有重要意义。

71. **Mills 女士**（牙买加）代表 77 国集团和中国发言，她欢迎以协商一致方式通过了该决议草案，但感到遗憾的是，不得不就《行动纲领》的执行进行表决，并对被描述为在磋商中“专横霸道”感到气愤，尽管 77 国集团和中国对许多修正案表现出了灵活性。

(b) 与内陆发展中国家特殊需要和问题有关的具体行动：内陆和过境发展中国家与捐助国及国际金融和发展机构过境运输合作问题国际部长级会议的结果 (续) (A/C.2/60/L.33 和 A/C.2/60/L.68)

关于与内陆发展中国家特殊需要和问题有关的具体行动：内陆和过境发展中国家与捐助国及国际金融和发展机构过境运输合作问题国际部长级会议的结果的决议草案

72. **主席** 请大家注意委员会副主席 Alshabibi 先生（也门）在就决议草案 A/C.2/60/L.33 举行非正式磋商的基础上提交的决议草案 A/C.2/60/L.68。

73. **Seth 先生**（委员会秘书）在提到第 15 段时指出，2006-2007 年两年期拟议方案预算为执行决议草案的条款规定了预算拨款，因此，如果委员会通过该决议草案的话，无需增加拨款。

74. **Sunaga 先生**（日本）作为决议草案的调解人发言，他提请注意一些小的编辑方面的改动。

75. **经口头订正的决议草案 A/C.2/60/L.68 通过。**

76. **决议草案 A/C.2/60/L.33 撤回。**

议程项目 59：建立全球伙伴关系（续）（A/C.2/60/L.38/Rev.1）

关于建立全球伙伴关系的决议草案

77. **主席** 请委员会审议决议草案 A/C.2/60/L.38/Rev.1，并补充说该草案不涉及方案预算。阿尔巴尼亚、白俄罗斯、玻利维亚、布隆迪、加拿大、佛得角、刚果、哥斯达黎加、科特迪瓦、刚果民主共和国、厄立特里亚、埃塞俄比亚、日本、马达加斯加、马里、马绍尔群岛、毛里塔尼亚、索马里、瑞士、乌克兰和乌拉圭代表团加入了决议草案的提案国行列。

78. **Fonseca 先生**（巴西）提请注意两处小的编辑方面的改动。

79. **Cremades 先生**（西班牙）指出，对决议草案的西班牙版本应做三处订正。在序言部分最后一段和执行部分第 14 段，英文文本中的“non-public”一词在西班牙文本中应译为“no públicos”，而不是“no gubernamentales”和“no estatales”。在第 5 段，“asociaciones”一词应改为“organizaciones”。

80. **经口头订正的决议草案 A/C.2/60/L.38/Rev.1 通过。**

81. **Mally 先生**（美利坚合众国）指出，美国代表团加入了关于该决议的协商一致，因为它极力支持联合国为更多地利用伙伴关系，尤其是公私伙伴关系来开展自己的活动而做出的努力。加强联合国与私营部门、民间社会和非政府组织的伙伴关系，将大大提高本组织的工作效率。在这一背景下，美国代表团把在决议草案中通篇提及的“伙伴关系”理解是指联合国与所有相关合作伙伴之间的伙伴关系。

82. 为了支持提高公司的公民素质，美国政府每年向在这方面树立积极榜样的公司颁发奖金。不过，公司责任应置于适当的背景中。一个公司主要是向与其有合同关系或商业关系的人负责，其主要功能是生产和销售产品和服务。在这样做的时候，它以良性经济、工作岗位、收入、商品、服务、技能、资本或技术的形式提供公共利益。其间，政府应承担为经济活动和保护人权建立适当框架的责任。由政府负责的政治和社会议程不得以公司责任倡议为由转交给企业。

83. **Blake 先生**（牙买加）在代表 77 国集团和中国发言说，77 国集团和中国在努力达成协商一致时表现出了灵活性，但遗憾的是，没有在有关公司社会责任的重要问题的条款上达成一致意见。

下午 6 时 10 分散会